

**Prihláška na vzdelávanie v základnej škole
na školský rok/.....**

**Заява про навчання в основній школі
на/..... навчальний рік**

A. Základné údaje dieťaťa:

A. Основні дані дитини:

Meno: Ім'я:		Priezvisko: Прізвище:				Rodné priezvisko: Дівоче прізвище:											
Dátum narodenia: Дата народження:					2	0			Rodné číslo: podľa rodného listu) Ідентифікаційний номер (згідно свідоцтва про народження)								
Miesto narodenia: Місце народження:		Štátna príslušnosť: Громадянство:				Národnosť: Національність:											
Trvalý pobyt dieťaťa Постійне місце проживання														PSČ: Поштовий		<input type="text"/>	
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:														індекс:		<input type="text"/>	
Obec/mesto: Село/місто:				Štát: Держава:													
Adresa miesta, kde sa dieťa obvykle zdržiava (ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu) Адреса місця, де зазвичай проживає дитина (якщо не за місцем постійного проживання)														PSČ: Поштовий		<input type="text"/>	
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:														індекс:		<input type="text"/>	
Obec/mesto: Село/місто:				Štát: Держава:													
1 primárny materinský jazyk: основна рідна мова:																	
iný materinský jazyk: інша рідна мова																	

B. Základné údaje o zákonných zástupcoch dieťaťa:

Б. Основна інформація про законних опікунів дитини:

ЗАКОННÝ ЗÁСТУРСА 1

ЮРИДИЧНИЙ ПРЕДСТАВНИК 1

Meno: Ім'я:		Priezvisko: Прізвище:				Titul: Вчене звання:							
Dátum narodenia*): Дата народження*):		Číslo elektronickej schránky (v tvare E0000000000)*): Номер електронної скриньки (за формою E0000000000)*):											
Adresa bydliska (uveďte prosím tú adresu, na ktorú prijímate poštové zásielky) Адреса проживання (будь ласка, вкажіть адресу, на яку ви отримуєте поштові відправлення)										PSČ: Поштовий		<input type="text"/>	
Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:										індекс:		<input type="text"/>	
Obec/mesto: Село/місто:				Štát: Держава:									
Kontakt na účely komunikácie Контакт з метою спілкування													
Telefón: Телефон:				E-mail: E-mail:									
Vzťah voči dieťaťu (označte): Відношення до дитини (позначте):		Otec <input type="checkbox"/>		Matka <input type="checkbox"/>		iné ² <input type="checkbox"/>		Uveďte aký ² : Вкажіть, яке²:					
Bатько <input type="checkbox"/>		Мати <input type="checkbox"/>		інше ² <input type="checkbox"/>									
Názov zariadenia³: Назва закладу³:						IČO zariadenia³: Ідентифікатор закладу³:							

*) Jeden údaj je povinný, platí aj ak zákonný zástupca nepoužíva/nechce používať elektronicnú schránku

*) Одна інформація є обов'язковою, також застосовується, якщо законний представник не використовує/не бажає використовувати електронну поштову скриньку

¹primárny materinský jazyk je jazyk, ktorý si dieťa najlepšie osvojilo v ranom detstve a najčastejšie ním komunikuje v prostredí, v ktorom žije. Primárny materinský jazyk nemusí byť nevyhnutne jazykom matky dieťaťa, iný materinský jazyk je jazyk, ktorý dieťa používa v prostredí, v ktorom žije, popri materinskom jazyku. Iný materinský jazyk je aplikovateľný hlavne pre dieťa/žiaka, ktorých rodičia majú rôzne materinské jazyky.

¹Основна рідна мова — це мова, якою дитина оволоділа в ранньому дитинстві і найчастіше спілкується в середовищі, в якому вона живе. Основна рідна мова не обов'язково повинна бути мовою матері дитини, інша рідна мова — це мова, якою дитина користується в середовищі, в якому вона живе, крім рідної мови. Інша рідна мова застосовна переважно до дитини/учня, чий батьки мають різні рідні мови.

²Napr.: Iná fyzická osoba než rodič, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti alebo do pestúnskej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu, alebo zástupca zariadenia, v ktorom sa vykonáva ústavná starostlivosť, neodkladné opatrenie alebo výchovné opatrenie na základe rozhodnutia súdu.

²Наприклад: фізична особа, яка не є батьком, який за рішенням суду передано дитину під особисте піклування чи піклування, або представником установи, де рішенням суду доручено інституційне піклування, невідкладні дії чи виховний захід.

³Vyríňa sa iba ak je dieťa umiestnené v zariadení, v ktorom sa vykonáva ústavná starostlivosť, neodkladné opatrenie alebo výchovné opatrenie na základe rozhodnutia súdu.

³Заповнюється лише у випадку, якщо дитина поміщена до закладу, де надається інституційний догляд, невідкладний захід або виховний захід за рішенням суду.

ЗАКОННÝ ЗÁСТУПСА 2 ЮРИДИЧНИЙ ПРЕДСТАВНИК 2

Meno: Ім'я:	Priezvisko: Прізвище:	Titul: Вчене звання:
Dátum narodenia*): Дата народження*):	Číslo elektronickej schránky (v tvare E0000000000)*): Номер електронної скриньки (за формою E0000000000)*):	
Adresa bydliska (uveďte prosím tú adresu, na ktorú prijímate poštové zásielky) Адреса проживання (будь ласка, вкажіть адресу, на яку ви отримуєте поштові відправлення) Ulica a číslo: Вулиця та номер будинку:		PSČ: Поштовий індекс:
Obec/mesto: Село/місто:	Štát: Держава:	
Kontakt na účely komunikácie Контакт з метою спілкування		
Telefón: Телефон:	E-mail: E-майл:	
Vzťah voči dieťaťu (označte): Відношення до дитини (позначте):	Otec <input type="checkbox"/> Батько <input type="checkbox"/>	Matka <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/>
	iné ² <input type="checkbox"/> інше ² <input type="checkbox"/>	Uveďte aký ² : Вкажіть, яке ² :
Názov zariadenia³: Назва закладу ³ :	IČO zariadenia³: Ідентифікатор закладу ³ :	

*) Jeden údaj je povinný, platí aj ak zákonný zástupca nepoužíva/ nechce používať elektronicnú schránku

*) Одна інформація є обов'язковою, також застосовується, якщо законний представник не використовує/не бажає використовувати електронну поштову скриньку

C. Dopĺňujúce údaje

V. Додаткова інформація

Dieťa aktuálne plní povinné predprimárne vzdelávanie v: (uveďte názov materskej školy/zariadenia predprimárneho vzdelávania)
Зараз дитина здобуває обов'язкову дошкільну освіту в: (вказати назву дитячого садка/закладу дошкільної освіти)

Vzdelávanie svojho dieťaťa žiadam poskytnúť v: (označte x len pre jednu možnosť)

Я прошу надати моїй дитині освіту в: (відзначте x лише для одного варіанту)

vyučovacom jazyku základnej školy
мова навчання основної школи

inom jazyku (ak základná škola poskytuje vzdelávanie aj v iných jazykoch), uveďte, aký:
іншою мовою (якщо основна школа також передбачає навчання іншими мовами), будь ласка, вкажіть, якою:

***) v prípade voľby náboženskej výchovy/náboženstvo zakružkujte zvolený druh náboženskej výchovy/náboženstva

**) у разі вибору релігійної освіти/релігії обведіть обраний тип релігійної освіти/релігії

Zvoľte druh výchovy, ktorú bude dieťa navštevovať: (označte x len pre jednu možnosť)

etická výchova
етичне виховання

náboženská výchova/náboženstvo**) – rímskokatolícka/gréckokatolícka/evanjelická/iná:
релігійна освіта/релігія**) – римсько-католицька/греко-католицька/евангелістська/інша:

Záujem o školský klub detí (ŠKD):

áno
так nie
ні

Інтерес до шкільного дитячого клубу (ШДК):

Záujem o stravovanie v školskej jedálni:

áno
так nie
ні

Цікавість до харчування в шкільній їдальні:

Poznámky, dopĺňujúce informácie o dieťati (nepovinné):

Зуваження, додаткова інформація про дитину (за бажанням):

Do poznámky môžete uviesť dopĺňujúce informácie týkajúce sa Vášho dieťaťa (napr. zdravotné obmedzenia, návyky dieťaťa alebo iné informácie rozhodujúce pre vzdelávanie Vášho dieťaťa)

Vi môžete nadati dodatkovu informáciu pro svoju ditiinu v примітці (наприклад, обмеження щодо здоров'я, дитячі звички або іншу інформацію, важливу для навчання вашої дитини)

D. Vyhlásenie zákonných zástupcov dieťaťa/zástupcu zariadenia⁴

Г. Декларація законних представників дитини / представника закладу⁴

Svojim podpisom potvrdzujem správnosť a pravdivosť údajov uvedených v tejto prihláške. Osobné údaje uvedené v tejto prihláške sa získavajú a spracúvajú podľa § 11 ods. 6 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na účely výchovy a vzdelávania a aktivít v čase mimo vyučovania.

Підписуючись, я підтверджую точність та правдивість інформації, наданої в цій заявці. Персональні дані, зазначені в цій заявці, отримуються та обробляються відповідно до § 11 абз. 6 Закону № 245/2008 Зб. про виховання та освіту (Закон про школу) та про внесення змін до деяких законів із змінами, внесеними для цілей виховання та навчання та діяльності у позаурочний час.

V dňa

У дня

.....
podpis zákonného zástupcu 1
підпис законного представника 1

V dňa

У дня

.....
podpis zákonného zástupcu 2
підпис законного представника 2

⁴Prihlášku podpisujú obaja zákonní zástupcovia. Ak má dieťa iba jedného zákonného zástupcu alebo z objektivnych príčin nie je možné získať podpis druhého zákonného zástupcu, druhý podpis vyškrtnite.

⁴Заяву підписують обидва законні представники. Якщо дитина має лише одного законного представника або з об'єктивних причин не має можливості отримати підпис другого законного представника, другий підпис видалити.